

Виходить у Львові щодня (крім неділей і гр. кат. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: уліця  
Чарнецького ч. 12.

Листьма приймають ся  
лиш франковані.

Рукописи звертають ся  
лиш на окреме жаданє  
і за зложенєм оплати  
почтової.

Революціі незапеча-  
тані вільні від оплати  
почтової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в агенції дневників  
пасажа Гавмана ч. 9 і  
в ц. к. Староствах на  
провінції:

на цілий рік К 4-80  
на пів року „ 2-40  
на чверть року „ 1-20  
місячне . . . „ —40

Поодинокє число 2 с.  
З почтовою пере-  
силкою:

на цілий рік К 10-80  
на пів року „ 5-40  
на чверть року „ 2-70  
місячне . . . „ —90

Поодинокє число 6 с.

## Вісті політичні.

(До ситуації. — Уступленє міністра для Чех  
дра Резека. — Недуга папи).

Ціла віденська праса стоїть в тій хвили під вражінєм Найвисшого письма цісарского до п. Президента кабінету дра Кербера. Fremdenblatt і Wiener Allgem. Ztg. бачать в тім письмі признанє не лише дотеперішної політики президента дра Кербера, але також і признанє зі сторони Монарха причин, які викликали кризу. Звістно, що після донесень часописей причиною вручення димісії австрійского кабінету були односторонні уступки, пороблені на Угорщині опозиції в справах спільної армії. — Після Neue fr. Presse, п. Президент кабінету вийшов з кризи не лише побідно, але й сильніший, покликаний до довгого ще правління, бо довгого часу вимагають ще справи угоди, торговельних договорів і т. д. — З тим поглядом годять ся також Neues Wiener Tagblatt, котрий так пише: Цісарське письмо єсть найціннішою забезпечкою, яку кабінет дра Кербера міг одержати на осінню сесію. Бо не може бути ніякого сумніву, що волею Монарха єсть недопустити до зміни у внутрішній політиці. На тім поли полишає ся все по давньому, а з тим мусять числити ся реальні політики, хоч

то ще не значить, що закінченє кризи єсть закінченєм всіх трудностей. — Vaterland, орган католицкий і консервативний, кладе на то притиск, що Цісарське письмо єсть признанєм на пряму і методи політики кабінету дра Кербера, єсть відпертем підношених против него закидів. — Кабінет дра Кербера остає, а з ним разом і дотеперішна система. Др. Кербер розпічє тепер заходи для осягненя своїх цілей, а до тої праці Цісарське письмо відновило і скріпило єго сили.

Уступленє з кабінету дра Резека єсть вже фактом. Полагодженє внесеної ним димісії послідує імовірно нині. Politik, що про те доносить, пише, що опорожненє по нїм становище буде аж тоді обсаджєне, коли виповнять ся услівя, до котрих було привязанє дальше по лишєне дра Резека в кабінеті, а котрі дали би можливість чеським послам відступити від теперішної тактики.

В справі недуги папи наспіли нині такі дальші телеграми: Агенція Стефаніого доносить: Нині перед полуднем в часі від години 10½ до 11 довершено у сьв. Отця нової операції, котра цілковито удала ся. Операція та відбула ся скорше як за першим разом. Перед тим лікарі заявили папі, що нова операція коначна. Коли папа дозволив оперувати ся, проф. Мацоні приладив інструменти. Ціла операція тревала 25 мінут. Папа не чув болю і подякував проф. Мацоніюму. По операції папа з'їв

булїон з вином і яйця. Проф. Росоні і чотирих инших лікарів заняті суть розслідом ропи добутої при операції. — Виданий вчера о 11 годині перед полуднем бюлетин гласить: Єго святість папа перебув першу половину ночи досить спокійно; пізнійше появили ся трудно-сти в віддыханю; живчик був трохи слабший; горячки ніякої. Виділюване урини мале. Позаяк стверджєно ропу в олегочній, приступлено сей-час до наколеня грудної клітки. В наслідок тої операції, котрої довершив Мацоні, відійшло около 1000 грамів кровавої ропи. Сьв. Отець перебув і ту другу операцію дуже добре, а наслідком єї було поліпшенє в віддыханю і діяльності серця. — Вчера о годині 1½ з послудня потвердив проф. Росоні супротив секретария Giornale d'Italia, що безпосередної небезпечности нема, однако стан папи дуже грізний. Кардинали, котрі в часі операції були в Ватикані, дуже занепокоїли ся тим, що лікарі потребували довшого часу на списанє бюлетину. Гадали они, що лікарі не могли згодити ся щодо оцінєи подрібних хвиль недуги. Лікарі пояснили, що мусяли довго ждати, бо папа по операції заснув. — По операції перебув папа пополудне спокійно. Росоні сказав дописувателеви часописи Italia, що стан папи дуже грізний. Навіть коли би удало ся побороти недугу, то не можна буде того спинити, що стан папи полишить ся таким, що кожної хвилі треба би побоювати ся несподіваної смерті. Після тої самої

11)

## На Балкані.

(Дальше).

На другий день рано покріпив ся я напїтком, котрий для чоловіка із західної Європи з першу не дуже смакує; тут, бачите, дають на сніданок спору склянку білої кави, котру роблять так, що наливають пів склянки чорної кави а другої пів товстої сметанки з молока від коров буйволової породи. Поснідавши, вибрав ся я оглядати сербську столицю. Мое перше вражінє потвердило ся. Зі всіх инших резиденцій, які я давнійше оглядав, один Білград представляє ся мимо своїх 60.000 жителів як би яке мале провінціанальне місто. Домки тут прості, в значній часті партерові, камінних або асфальтових тротоарів тут нема, а брук на улицях такий, що я ще нині чув єго на всіх своїх костях від вчерашної їзди.

Пустившись на північ, зайшов я попри красну сербско-православну соборну церков, котрої вежа перевишає ціле місто, до кріпости, що піднімає ся на високій вапнястїй скалі, котра тут висунула ся в куті межі Дунаєм а рікою Савою, котра тут впадає до Дунаю. Від тої білої скали пішла й назва міста Білград, себ то „білий город.“ Подвійна варта на брамі перепустила мене спокійно і ось подивляю

„водну кріпость,“ значить ся тої мури, вали та башти, що піднімають ся безпосередно над берегом Сави і тягнуть ся рівнобіжними лініями вздовж цілої скали. Від сторони Дунаю перед стрімко спадаючою горою єсть плоске побережє і там стоять тепер всілякі будинки до роботи та магазини; тут над самим берегом великої ріки видіє ся ще лиш однісенський останок з давних укріплєнь, башта звана „Небоїша,“ в котрій давнійше Турки мучили тих християн, котрих взяли в неволю. Зигзакуватими закрутими іде звідєс дорога помежи високими мурами, мов би витесана в якійсь дебрї до „горішньої кріпости“; на ліво і на право видко тут безліч якихсь окопів, валів та каземат.

В горішній кріпости показують чужинцєви керницю, походячу, як кажуть, ще з римських часів, витесану в скалі так глибоко, що стоїть рівно з водою в Дунаю. Один воєнє із залогов за малу заплату повів мене з ліхтарнею в руці по 400 ступенях аж на сам сїід тої керниці. Тут в такій страшній глубині серед студених і вохких скал аж мороз іде по чоловіці; та не лиш від самої студени, але й від страху, коли погадати собі, що в сїй керниці не один політичний виновник щєз без слїду із сьвіта. Так далеко від всякої людської помочи споглядав я не без обави на узброєного Сєрба коло мене та був рад, коли побачив знову сьвіт божий. Крім тої керниці показують тут на горішній кріпости ще й могилу Кара Мустафи, того нещасливого великого вєзира, котрого тут

по програнї в 1683 р. битві під Віднем задушили за кару. Довкола тої могили зроблено тепер малий городець. Але тут спочили кости вєзира без голови, а голова разом з червоним, шовковим шиуром, котрим єго задушили, знаходиться ся дивним дивом в історичнім музею у віденським ратуши.

На захід від кріпости в сторону як до Сави єсть площа може на яких 200 метрів широка; давнійше була она пуста і тут Турки вбивали на паї Сєрбів, що бороли ся за свободу своєї вітчизни. Нині єсть тут хороший парк „Калемегдан.“ Літом в погідні вечери збирає ся тут ціле білградське товариство та слухає звуків військової музики. Сегодня було там досить пусто, прохаждали ся лиш два офіцари в лякерованих чоботах і в литовках із сїрого полотна з високими, білими стоячими ковнірами та робили вражінє великих паничів. Найкрасшою єсть західна променада, укрєшена рабатами та бронзовими статуями сербських пєсєтєв.

З Калемегдану єсть прекрасний вид на Саву, що пливе саме попід парк і єсть тут на 500 метрів широка а дальше на Дунай, що величезною струєю обливає як-раз напроти кріпости плоский т. зв. воєнний острєв і повише него стає майже на кілометр широкий. Поза рікою спочиває око на високих домах Земуня, де колись кн. Євген стояв табором, а дальше видіє ся безконечна рівнина, де єножати і пусти спливають ся разом на далєкім овидї. Сєсю променаду названо „Фікір-Баїр,“ що значить

часописи лікарі по нараді дали пізнати, що уважають подужане неможливим. Роба, що заєдно творить ся в легких, становить безнастанну небезпечність. Можливої нової операції папа може не видержав би. У Ватикані спокій, однако окружене папи має мало надії. — Кількох кардиналів відвідало папу; застали они єв. Отця дуже ослабленого. Оставали лиш кілька хвиль в комнаті папи і не говорили з недужим. По операції папа кілька разів уснув. — Вчора відібрано в Ватикані звич 12.000 депеш з усіх країв Європи. Навіть православні патріархи зі Входу надіслали телеграми з желаннями виздоровлення папи. Папські лікарі одержують дуже багато телеграфічних рецент головно з Америки. Богато малярів і різьбарів просять о дозвіл робити портрети, взглядно здоймати по смертну маску папи. — Проф. Росоні каже, що одинокою небезпечною позначкою недуги папи єсть загальне ослаблене, котре проявляє ся чим раз слабшою діяльністю серця.

## Новини.

Львів дня 11-го липня 1903.

— **С. Е. п. Маршалок** краєвий граф Стан. Бадені відіде дня 15 с. м. на одномісячну відпустку.

— **Охорона перед пожарами.** Краєвий Виділ видав до всіх повітових виділів обіжник отсеого змісту: Ряд сегорічних нещастя пожарних зазначив ся великим пожаром Микулинець, Ланчина, Долини та інших місцевостей. Знов отже богато з трудом придбаного добра людского пішло з димом безповоротно. Настаюче літо переймає побоюванем, що ті огневі нещастя зможуть ся в хвили живна ці-

лорочної праці. Краєвий Виділ бачить ся приневоленим вивати повітовий виділ, щоби ще тепер ужив прислугуючих ему після законів середників, що стремлять по можности до заради грізним пожежам. В тій цілі належить безпроводочно: 1) Пригадати всім начальникам громад обовязки, які на них тяжать що-до будівляних і огневих законів. 2) Зарядити перегляд приладів і уряджень огневих, чи они є в потрібній кількості і відповідно удержувати. 3) Недостаточні сторожи огневі або поготівля, та нічні сторожи належить конечно доповнити. 4) Зарядити, аби всюду була до ужитку достаточна кількість води до гашення на случай огню. 5) Пригадати обовязок переведення оглядин будинків зі зглядів огневих і будівельних. 6) Вивати громадські ради до ухвали регуляміну щодо острогожного обходження з огнем і світлом та установленя кар за переступлене сего регуляміну. Однак до точного переведеня сих заряджень потреба конечно строгої контролі зі сторони повітового виділу чито через делегатів чи люстраторів повітового виділу, а невиконане сих заряджень повітового виділу повинно бути строго каране, чим належить вже тепер загрозити в случает потреби. Краєвий Виділ взиває притім повітовий виділ, аби окремо від сих заряджень уживав як найострійших кар дисциплінарних у всіх случаях, в яких должне поминене постанов будівельних законів, в яких містять ся також постанови що-до охорони від пожарів.

— **Наслідки безглузких поголосок.** З Кракова доносять до львівських часописий; Передвчера вечером на жидівським передмістю Казимирівським товпа жидів напала на трех молодих людей, т. є. двох учеників Академії красних мистук і салінарного асистента, Трояновского, Крижановского і Войнаровского. Напад викликали поголоски, що до Кракова прибули з заграниці отруйники і роздають між діти затровані цукорки, в наслідок чого мало 30 дітей занедужати, а 12 з них померли. Межи жидами пустив хтось нагле вістку, що саме ті три молоді люди, то отруйники; тоді жиди кинули ся товпою на перехожих, побили їх і подерли на них одіве. Охорошила напастованих поліція і надбігші вояки, котрі в їх обороні мусіли добути багнетів. Седед кількатисячної товпи відвела поліція молодих людей на поліційну ін-

спекцію, де при ревізії не найдено у них ніяких цукорків. Крім того сконстатовано, що ніяка жидівська дитина не умерла в наслідок затроєня цукорками.

— **Смерть в каменоломі.** З Тернополя доносять, що в каменоломі громада Малашівці засипала в часі праці земля занятого добуванем каменя селянина Івана Бабія, вітця троїх нелітних дітей.

— **Страшна пригода.** В селі Береві коло Сокаля, лучила ся оногда в тамошнім млині, арендованім Гершком Бохнером, страшна пригода. Шестилітна дочка Бохнера, що від довшого часу терпіла на епілепсію, дігала ся в часі одного такоого нападу межи млинські колеса і погала на місці поторошена.

— **Нещасні пригоди.** В Вишняках коло Перемишлян утопила ся в потоці 1½-літна дитина Павла Нича. — В Цеброві коло Тернополя переїхав віз Івана Кудрика на смерть 2-літнього сина Бориса. — В Шаварах, равского пов., повісив ся Василь Здань з Вороблячина. — В Варатині, косівського повіта, найдено на дорозі мертвого Федора Кречуника з Ясенова гор. Слідство виказало, що Кречуник помер наслідком надмірного уживаня горівки. — Робітник Грохольський у Львові вивозячи візком з фабрики Вчеляка на Личакові виробн столарекі, зїхав з горба з таким розгоном, що впав під електричний трамвай, котрий також надїхав з розгоном з гори. На щасте Грохольському не стало ся нічого, лиш покалічив ся легко та потовк ся, але трамвай розбив візок та поломив виробн столарекі. — Межи Пневом а Пасічною пов. надвірнянського убив грім 2 людей, що підгортали бараболі в поли.

— **Великі зливи і повінь.** Від кількох днів падав не лиш у нас але й в значній часті монархії зливний дощ і в многих сторонах грозить повінь. В Заліщицкім повіті коло Торського і Ворволінець буз дня 10 с. м. хмаролом і вода розірвала велізницю межи Торським а Ворволінцями. Річка Віденка під Віднем так прибула, що вода стоїть в ній на 3 метри виско понад звичайний стан воды. Найбільше шкоди наробила дощі на Шлеску, де вода позаливала много села. Також в сторонах коло Гмунден, Ішлю та Ебензе настала повінь.

„стінка мрійників.“ Уставлені тут лавки аж просять прохожих сідати. Мимо волі насувать ся на гадку події з давних часів, бо се місце то ворота народів межи виходом а заходом. Сюди переходили колись римські цісарі а відтак вожди візантійських царів; сюди пересували ся розбишацкі походи Гунів і Азарів; сюди заливали край безчисленні і люті орди явичарів та других азіатських і західно-європейських катів надшаха. Але сюди пускали ся також хрестоносці в дорогу до Палестини; сюди ішли також Мадяри і Австрійці бороти ся з Турками, ба, всі борби хреста з півмісяцем крутили ся около сего місця і від Могача над Дунаєм та Центи над Тисою лежить тут одно побовище коло другого, на котрих людська кров плила струями.

Звідеи, із „стінки мрійників“ можна дуже добре роздивити ся по сїм вже з природи укріпленим місці і зміркувати, як оно незвичайно важне під поєнним взглядом. Тут сходять ся мов лучі великі долини понад ріками Савою і Дунаєм а дальше над Дравою і Тисою, а всі они сходять ся в Білграді. Тому то вела ся нераз завзята боротьба о сю кріпость; тому то половина Європи силувала ся відобрати се місце від Турків — тому то так важне становище Сербії і длятого то держави європейські звертають так дуже на сей край свою увагу. Якась духота мов би перед тучею, якась зловіще прочуте непевної будучности зависло понад сею величавою гордою рікою. Роля Білграду ще не скінчила ся! Яка судьба назначена ему в недалекій будучности?

З парку Калемегдан від сторони Сави пішов я дальше в долину в ту сторону над Дунаєм, що лежить на захід від кріпости. Тут лежить давнійша головна часть Білграду турецьке місто „Дорчол“. Від року 1867, коли то в наслідок дипломатичного посередництва Австрії Туреччина віддала кріпость Сербам, вивандрували Турки звідси і ся часть міста стратила свій турецький характер. Нині лиш

мошея нагадує, що тут колись жили Турки. Задумчиво піднімає ся у воздух стрункий білий мінарет; Магомет мусів вступити ся дияволькови Ісусови; єв. Христорфор переніс его через Дунай і в честь его засадив на білградській горі нове зелене деревце.

Ідучи дальше на полудне, виходимо на „велику площу“, де стоять величаві будинки університету і народної бібліотеки, а відтак на улицу Михайла, де суть найбільші склепи в місті. Улицею Мілана іде ся відтак дальше на полудне до „двора“, значить ся, до королівської палати. За границею називають звичайно королівську палату в Білграді „конаком“; се єсть слово турецьке і в Сербії его не уживають і королівську палату називають лиш „двором“. Ся часть міста єсть найкрасша і найбогатша і тут замість низьких домиків стоять вже справдешні палати, межи котрими королівська палата виглядає досить бідненько. Єсть то досить звичайний, простий будинок на один поверх з невеличким, добре удержаним огородем. На ліво коло него з причілклом зверненим до улиці стоїть нова палата, в котрій знаходять ся лиш комнати репрезентаційні. Єсть то величавий будинок на два поверхи украшений трома банями, але і его чужий чоловік не уважав би за королівську палату, як би тут перед обома брамами до городця не стояло на варті по двоє вояків та не ходила по улиці поліційна патруля. Я не мав нагоди побачити королівську пару і мусів вдоволити ся лиш тим, що перед палатою королівських гвардистів, в хороших гузарських уніформах, іменно в червоних шараварах і в ясно-синіх атілях, пообшиваних шнурками і в білих рукавичках.

Так зійшов час аж до полудня. Я вернув ся трохи назад улицею Мілана та зайшов на обід до Париского готелю, бо мій господар жолудок зачинав вже воркотити і домагав ся свого. Тут успокоїв я его сербською національною стравою, печеним на рожни поросятком, підливаючи его знаменитим краєвим, темно-чер-

воним вином з винограду, що росте в полудневій Сербії коло Неготина.

По полудни вибрав ся я оглянути королівський двіроч Топчідер та сів на паровий трамвай, котрий за 35 сантимів завів мене туди за пів години. Ми іхали насамперед улицею Мілана на полудне, направили відтак в улицу Мілоша, де суть всілякі міністерства, будинок ради державної, військова академія і скупштина, а на конець заїхали гостинцем, повним пороху, до красного і дуже старанно удержаного парку. Парк той хоч і не такий красний як шенбрунський коло Відня, то все-таки може порівнати ся з берлінським звїринцем. Посеред парку на вишині стоїть королівський двіроч, простий одноповерхий будинок. Коли так ходжу стежками по просторім парку, впадає мені на невеличкій прогалині громада робітників, що лежать під розлогим каштаном на мураві та підвечіркують. Хочу їх минути, аж чую нараз якийсь бренькіт як би від заліза, дивлю ся ліпше, а то арештанта в кайданах, що приходять до парку на роботу. Они заковані в той спосіб, що кінці ланцюха обнимають грубими залізними обручками ноги коло кісток а середина причіплена до ремєня, котрим оперізани. До того ще стоїть коло них і строга варта. Я пристанув лиш на хвилику, а вже прискочив до мене жовнір та наставившись до мене з карабіном готовим до стріленя, крикнув до мене — дивним дивом по німецьки: „Не стояти, іти дальше!“

Вид тих нещасливих жертв занадто драконьского судейства відобраз мені охоту любувати ся дальше красою природи в Топчідері. Я вже не пішов до сусідного королівського звїринця „Кошутняка“, в котрім на тім місці, де 1868 р. убито кн. Михайла Обреновича, стоїть кенотафїон (порожній гріб в честь того, котрий похований деінде), а поїхав до недалекої реставрації, де випив чарочку як наперсток чорної кави і заплатив за ню пів франка, а відтак вернув назад до міста.



Ц. к. уприв. галицький акційний

## БАНК ГІПОТЕЧНИЙ

подає до відомости

що всі видані центральним Заведенем у Львові  
находячі ся в обігу

**4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% касові асигнації**

опроцентовані будуть

почавши від дня 1-го жовтня 1903

по **4<sup>0</sup>/<sub>10</sub>% з 90-дневним виповідженем**

а всі зістаючі в обігу

**4<sup>0</sup>/<sub>10</sub>% касові асигнації**

опроцентовані будуть

почавши від дня 1-го вересня 1903

по **3<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% з 60-дневним виповідженем**

Львів, дня 24 червня 1903.

Дирекція.

Відділ товарний

львівської філії

## БАНКУ ГАЛИЦЬКОГО

для торгівлі і промислу у Львові.

Доставляє добірного вугля камінного з першорядних  
краєвих і горішно-плезких копалень франко, до кожної ве-  
лвничої стації і приймає порученя в своїм бюрі у Львові

улиця Ягайлонська ч. 3

а на вуголь краєвий також через своїх  
заступників пп:

А. Качоровского в Ряшеві.

Вільгельма Арнольда в Станиславі.

Давида Таценбавма в Переворску.

Вже вийшов новий ці́нник

## ШТУЧНИХ НАВОЗІВ

Першого Галиц. Товариства Акційного

для Хемічного промислу у Львові

ул. КОСТЮШКА Ч. 10.

Ці́нник вислає ся на жадане  
відвотно.

На всякий десяток кос даю одну косу і камень без-  
платно, то есть даром.

Довгота в сантиметрах	65	70	75	80	85	90	95	100
за одну штуку в каменем Кор.	2-10	2-20	2-30	2-40	2-50	2-60	2-65	2-70
на 5-кгр. по- силку іде штук	16	15	14	13	13	13	12	12



Карпатські срібно-сталеві коси мають  
тонке як папірок, легке як перо полотно,  
котре тне як бритва вайтвердну (псаюку),  
то есть гірську траву і збіже; що тільки по-  
паде під неї, перетинає за одним замахом;  
на стопу тільки везначно зуживають ся і  
мозольну роботу хлібороба на половину лек-  
шу роблять. Приятна, легка робота на полі  
справляє радість всякому хліборобови, тому  
всякий косить тільки карпатськими срібно-  
сталевими косами.

Серпи озубрені з англійської сталі дуже  
добре жууть збіже і легко перетинають, так,  
що не чути в руках. Поручаю Вам, милі  
Сестри, хто замовить 20 штук серпів, дістане  
2 даром.

Ціна за одну штуку 30 кр., то є 60 сот.

На всяке замовлене треба прислати 2 корон задатку,  
без задатку не вислаєсь нікому. На жадане ці́нники даром  
і оплачено, просить запам'ятати нашу адресу. З почетом

**Александр Копач,**

Струтин вижний, п. п. Долина коло Стрия.

Товариство взаїмного кредиту

## „ДНІСТЕР“

стоваришене зареєстроване в обмеженою порукою у Львові

**ПОЗИЧКИ** уділяє своїм членам на  $5\frac{1}{2}\%$  і  $1\%$  додатку на  
кошти адміністрації, за предложенем документів  
вказуючих достаточну гіпотечку.

**СПЛАТУ** позичок розкладає догідно на рати до 10 літ. Сума  
позичок інтабульованих і за порукою 1,239.243 К.

**ЧЛЕНОМ** може бути тільки забезпечений тревало в „Дністрі“  
від огню.

**УДІЛ** членський вносить 50 К, вписове 2 К. Число чле-  
нів 2.391 з 2.501 уділами на 125.050 К.

**ВКЛАДКИ** щадничі приймає „ДНІСТЕР“ і опроцентовує на  
 $4\%$ . Сума вкладок на 1.256 книжочках  
1,103.333 К.

**ЧИСТИЙ ЗИСК** розділяє ся частию на дивіденду для членів.  
частию на публичні добродійні цілі: на  
церкви, бурси, захоронки, школи і т. д. На  
ті цілі роздано дотепер з товариства  
кредитового 10.840 К.

**ІНФОРМАЦІЇ** в справах позичок уділяє Дирекція і агенти.

## СТЕЛЯ

найновіший інструмент сальоновий швейцарський, самограй, ноти металеві  
без гачиків в різних величинах. Продає **Соболевський** годинникар у Львові,  
площа Марийська (готель французский).